

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе  
учреждения образования  
«Полоцкий государственный  
университет»



Н.А. Борейко

2020 г.

Регистрационный № УД- 178/20 /уч.

## **ЯЗЫК СМИ**

Учебная программа учреждения высшего образования  
по учебной дисциплине для специальности  
**1-21 05 06 «Романо-германская филология»**

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования ОСВО 1-21 05 06-2018 и учебного плана по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология». Регистрационный № 02-18/уч ГФ от 31.08.2018.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

Лариса Владимировна Жизневская, старший преподаватель кафедры мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет».

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой мировой литературы и иностранных языков учреждения образования «Полоцкий государственный университет» (протокол № 8 от 04.06 2020)

Методической комиссией гуманитарного факультета учреждения образования «Полоцкий государственный университет» (протокол № 10 от 23.06 2020)

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Язык СМИ» предназначена для студентов третьего курса специальности «Романо-германская филология» гуманитарного факультета учреждения образования «Полоцкий государственный университет».

Средства массовой информации прочно вошли в жизнь человеческого общества. Они являются мощным средством воздействия на человеческий разум. Будучи динамичным по своей сути, язык средств массовой информации наиболее быстро реагирует на все изменения в общественном сознании, отражая состояние последнего и влияя на его формирование. Именно в языке средств массовой информации легко увидеть те новые тенденции в подходах к изучению языка, которые прослеживаются в современной лингвистике.

Актуальность изучения учебной дисциплины обусловлена прагматикой современной жизни – перераспределением удельного веса каналов коммуникации в пользу средств массовой информации, возрастающей ролью электронных СМИ.

**Целью** изучения учебной дисциплины является совершенствование всех навыков и умений, приобретенных на предыдущих этапах обучения и обучение адекватной интерпретации прагматики средств массовой коммуникации.

### **Задачи учебной дисциплины:**

- изучение параметров массовой коммуникации, ее структуры, функций, жанров массовой коммуникации;
- изучение особенностей дискурса масс медиа;
- изучение типологии прессы; специфики презентации радиопрограмм, структурной и лингвистической специфики системы Интернет;
- формирование умения обобщать, систематизировать материал, выделять главное, делать выводы, анализировать;
- обучение аудированию материалов, записанных с различных теле- и радиисточников (телености, ток-шоу, образовательные программы, радиопередачи и др.);
- формирование умения разрабатывать концепцию теле- и радиопередач;
- обучение чтению, пониманию оригинальных источников СМИ, анализу текстов на лексическом, грамматическом и синтаксическом уровнях, умению выделять правила и закономерности, применять их при переводе и написании аналитических статей, обзоров, рецензий, комментариев;
- обучение лингвистическим аспектам коммуникации в сети Интернет.

В результате изучения учебной дисциплины «Язык СМИ» формируются следующая **компетенция**:

СК-14 – знать основные положения и концепции в области теории коммуникации и интерпретации текста.

В результате изучения учебной дисциплины студент должен

**знать:**

- параметры массовой коммуникации, ее структуру и функции;
- жанры массовой коммуникации;
- особенности дискурса масс медиа;
- грамматические, лексические и стилистические особенности языка СМИ;
- идиоматику, терминологию, реалии языка СМИ;
- актуальные проблемы современного общества;
- типологию прессы; ведущие печатные издания страны изучаемого языка;
- ведущие теле- и радиопрограммы, и электронные СМИ страны изучаемого языка;
- особенности коммуникации в системе Интернет.

**уметь:**

- воспринимать на слух аутентичную иноязычную речь передач радио и телевидения;
- понимать аутентичные письменные тексты СМИ разных жанрово стилистических принадлежностей;
- анализировать и комментировать содержание и лингвистические особенности исходного текста СМИ;
- подготовить и представить собственное монологическое высказывание по обсуждаемой проблематике;
- высказывать суждение, отстаивать собственное монологическое высказывание, убеждать собеседника в рамках дискуссии по заданной тематике с соблюдением норм социально-вербального поведения.

**владеть навыками:**

- понимания культурного подтекста, юмора, социальных импликаций;
- трансформации текста и адекватной передачи его содержания;
- определения и формулировки темы и идеи;
- извлечения подтекста и интерпретации имплицитной информации;
- представления краткого содержания прочитанного в виде резюме;
- сопоставления различных текстов с целью выявления их сходства и различия с тематической и социально-этической точки зрения;

- адекватного воспроизведения прослушанной аутентичной речи в рамках проблематики, включенной в содержание курса, в типах и жанрах массовой коммуникации, предусмотренных программой;

- владеть умениями аргументированной продуктивной речи в форме монолога, диалога или полилога в следующих жанрах: лекция, доклад, беседа, круглый стол, дискуссия, дебаты, интервью, соблюдая правила риторики и вербального этикета.

**Связи с другими учебными дисциплинами.** Изучение дисциплины «Язык СМИ» осуществляется с опорой на знания, полученные студентами при освоении учебной дисциплины «Основной иностранный язык. Уровень 4»: фонетики, лексики, словообразования, морфологии, синтаксиса, а также дисциплин: «Основы перевода», «Страноведение». В свою очередь, знания, полученные при изучении дисциплины «Язык СМИ», являются практической базой для изучения дисциплины «Основной иностранный язык. Профессиональное владение» в шестом семестре.

Форма получения образования – дневная.

В соответствии с учебным планом на изучение учебной дисциплины отводится:

общее количество учебных часов – 108, аудиторных – 42 часов, из них лекции – 18 часов, практические занятия – 24 часа. Самостоятельная работа – 66 часов.

Учебная дисциплина изучается в пятом семестре.

Форма текущей аттестации – зачет.

# СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

## **Тема 1. Массовая коммуникация.**

- массовая культура и массовая коммуникация;
- задачи массовой коммуникации;
- типология СМИ;
- целевая аудитория.

## **Тема 2. Пресса.**

- история развития печатных изданий;
- типы печатных изданий;
- газета как тип издания; качественные и популярные газеты;
- журнал как тип издания.

## **Тема 3. Газетно-публицистический дискурс.**

- специфика жанров газетно-публицистического дискурса и языка отдельных жанров;
- логическая, графологическая, синтаксическая структура статьи;
- редакторская статья, комментарий; аспекты реферирования газетной статьи;
- устойчивые выражения и фразы для реферирования;
- выражение собственного мнения при реферировании статьи.

## **Тема 4. Радиовещание.**

- радиовещание в структуре СМИ; особенности радиовещательных СМИ;
- BBC (Британская телерадиовещательная корпорация);
- жанры радиопередач;
- специфика презентации радиопрограмм.

## **Тема 5. Телевидение.**

- телевизионная культура;
- информационное пространство; телевизионные коды;
- жанры телевидения;
- on-line телевидение.

## **Тема 6. Типология и классификация телевизионных программ и каналов.**

- информационные программы и каналы;
- деловые телеканалы; бизнес-программы; дискурс бизнес-программ;
- просветительские форматы; развивающее телевидение;
- развлекательные программы.

### **Тема 7. Цифровые/электронные СМИ.**

- развитие электронных СМИ как ведущая тенденция медиа системы;
- Интернет как СМИ;
- особенности коммуникации в системе Интернет;
- структурная и языковая специфика всемирной электронной сети.

### **Тема 8. Наружная реклама.**

- индустрия рекламы;
- особенности наружной рекламы;
- типы, виды и форматы наружной рекламы;
- возможности и эффективность наружной рекламы.

### **Тема 9. Тенденции развития системы СМИ в условиях общественной трансформации.**

- современное состояние системы СМИ;
- основные тенденции развития системы СМИ;
- перспективы развития системы СМИ;
- информационные агентства и другие структуры информационного обслуживания СМИ;
- журналистика.

**Учебно-методическая карта учебной дисциплины «Язык СМИ»  
Дневная форма получения высшего образования**

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Литература	Формы контроля знаний
		лекции	практические занятия	семинарские занятия	лабораторные занятия	управляемой самостоятельной работы студента		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Массовая коммуникация	2						устный опрос
			2				[1, 2, 4]	*письменная работа 1
2	Пресса	2						устный опрос
			2					
3	Газетно-публицистический дискурс	2						устный опрос
			2				[1, 2, 4, 6]	практическое задание 1
			2					представление презентаций
4	Радиовещание	2						устный опрос
			2				[1, 2, 4, 7]	*письменная работа 2
5	Телевидение	2						устный опрос
			2				[2, 4, 5, 6]	*письменная работа 3
6	Типология и классификация телевизионных программ и каналов	2						устный опрос
			2				[2, 4, 5]	практическое задание 2
			2					проект
7	Цифровые/электронные СМИ	2						устный опрос



			2				[2, 3, 4, 6]	практическое задание
8	Наружная реклама	2						устный опрос
			2				[2, 3, 7]	практическое задание 3
9	Тенденции развития системы СМИ в условиях общественной трансформации	2						устный опрос
			2				[3, 5, 6]	практическое задание 4
			2				[3, 5, 6,7]	представление презентаций
	<b>ВСЕГО</b>	<b>18</b>	<b>24</b>					

\* мероприятия промежуточного контроля

# ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

## ЛИТЕРАТУРА

### Основная:

1. Москвитина, Л.И. В мире новостей: учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале языка средств массовой информации (продвинутый этап): в 3 частях / Л. И. Москвитина. - Санкт-Петербург: Златоуст, 2013. Часть 1. - 2013. - 164 с.: ил. + CD.
2. Москвитина, Л.И. В мире новостей: учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале языка средств массовой информации (продвинутый этап): в 3 частях / Л. И. Москвитина. - Санкт-Петербург: Златоуст, 2013. Часть 2. - 2013. - 203 с.: ил. + CD.
3. Москвитина, Л.И. В мире новостей: учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале языка средств массовой информации (продвинутый этап): в 3 частях / Л. И. Москвитина. - Санкт-Петербург: Златоуст, 2013. Часть 3. - 2013. - 150 с.: ил. + CD.
4. Прохожий, В.Г., Зинина, О.А., Телень, М.П. Advanced Course on Mass Media Studies / В.Г.Прохожий. - Минск: Бестпринт, 1996. - 149 с.
5. Телень, М.П. Словарь языка СМИ = Mass Media Glossary / М.П.Телень. - Минск: МГЛУ, 2008. - 120 с.
6. Чепик, И.Н., Половцева, О.В. Mainstream Media / И.Н.Чепик. - Минск, БГЭУ. - 115 с.

### Дополнительная:

7. Barry Baddock. Scoop! Newspaper materials for English language practice. Pergamon Press, 1998
8. Black, Jay. Introduction to Media Communication / Black Jay, Bryant Jennings. - 4th ed. - Madison: Brown and Benchmark Publishers, 1995. - XVIII, 606p.
9. David J. Walker. Exploring Newspapers. Macmillan Publishers Ltd, 1995
10. Dominick, Joseph R. The Dynamics of Mass Communication / Dominick Joseph R. - Updated ed. - New York: McGraw/Hill, 1994. - XXII, 616p.
11. Mass Media, 1996/97 / Ed. Joan Gorham. - 3th ed. - Guilford: Dushkin Publishing Group/Brown & Benchmark Publishers, 1996. - VII, 245p. - (Annual Editions)
12. Белорусская национальная медиасреда. Социологический аспект / А. В. Гусев [и др.]; [под редакцией О.В. Пролесковского, Л.Е. Кришгаповича]. - Минск: Бел. Дом печати, 2011. - 111, [2] с.: ил.
13. Ильченко, С.Н. Основы журналистской деятельности: учебник и практикум для академического бакалавриата / С. Н. Ильченко. - Москва: Юрайт, 2017. - 311 с. - Рекомендовано УМО высшего образования в качестве учебника и практикума для студентов высших учебных заведений, обучающихся по гуманитарным направлениям

*Евг. Лукова Е. В.*

14. Корконосенко, С.Г. Основы журналистики: учебное пособие / С. Г. Корконосенко. - Москва: КНОРУС, 2016. - 271 с. - Библиогр.: с. 269-271. - Допущено УМО по классическому университетскому образованию в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению "Журналистика" и специальности "Журналистика". - См. также эл. Копию

15. Фрост, К. Дизайн газет и журналов / К. Фрост; [перевод с английского М.В. Лапшинов]. - Москва: Университетская книга, 2008. - 231 с. : ил. - (Школа издательского бизнеса). - Библиогр.: с. 230-231.

16. The Guardian.

17. The Financial Times.

18. Politics Review.

19. Geography Review.

20. The Economist.

21. Economic Review.

22. [www.rbc.ru](http://www.rbc.ru)

23. [www.amtv.ru](http://www.amtv.ru)

24. [www.dsc.discovery.com](http://www.dsc.discovery.com)

25. [www.researchchannel.org](http://www.researchchannel.org)

26. [www.channel.nationalgeographic.com](http://www.channel.nationalgeographic.com)

27. [www.netgeotv.com](http://www.netgeotv.com)

28. [www.BBCnews.com](http://www.BBCnews.com)

29. [www.euronews.net](http://www.euronews.net)

30. [www.timesonline.co.uk](http://www.timesonline.co.uk)

## ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЗАЧЕТА

1. Mass communication; Mass media and mass culture; the history of mass media.
2. Types of mass media; advantages and disadvantages of mass media.
3. Print media; the history of print media; types of print media.
4. Newspapers; classification of newspapers.
5. Newspaper headlines, their main types and characteristics.
6. Magazines as a type of print media.
7. Broadcast communication and broadcast media. Their peculiar features and main types.
8. Advantages and disadvantages of broadcast media.
9. The history of the radio and TV.
10. The main types of radio programs.
11. The main types of TV shows.
12. BBC and its activity; the main British radio and TV channels.
13. Digital media; characteristics of digital media; the history of digital media.
14. Types of digital media; advantages and disadvantages of digital media.
15. The Internet as mass media; peculiarities of communication on the Internet.
16. Outside media. Advertising industry. The potential and efficiency of advertising industry.
17. Peculiarities of outside media; types and formats of outside media.
18. Mass media at the age of social transformation; the main tendencies and prospects of modern mass media development.
19. Information agencies and their work.
20. Journalism and the job of a journalist.

# ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

## Содержание самостоятельной работы студентов (дневная форма получения высшего образования)

Вид самостоятельной работы	Тематическое содержание и используемые источники	Количество часов
		5 семестр
Углубленное изучение отдельных тем учебной дисциплины	Тема 1, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 2, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 3, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 4, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 5, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 6, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 7, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 8, литература [8–15]	4 ч.
	Тема 9, литература [8–15]	4 ч.
Подготовка к письменной работе №1	Темы 1, литература [1, 2, 4]	3 ч.
Подготовка к письменной работе №2	Темы 4, литература [1, 2, 4, 7]	3 ч.
Подготовка к письменной работе №3	Темы 5, литература [2, 4, 5, 6]	3 ч.
Подготовка проекта	Тема 6, литература [2, 4, 5]	5 ч.
Подготовка практического задания №1	Тема 2.1, литература [1, 2, 4, 6]	4 ч.
Подготовка практического задания №2	Тема 2.2, литература [2, 4, 5]	4 ч.
Подготовка практического задания №3	Тема 2.3, литература [2, 3, 7]	4 ч.
Подготовка практического задания №4	Тема 2.4, литература [3, 5, 6]	4 ч.
<b>Итого:</b>		<b>66</b>

## КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА УСВОЕНИЯ ЗНАНИЙ

Диагностика компетенций студентов осуществляется во время выступления на практических занятиях, проведения письменных работ по отдельным разделам дисциплины, устного опроса во время практических занятий, сдачи зачета.

При проведении промежуточной аттестации в соответствии с графиком образовательного процесса в рейтинговую (аттестационную) ведомость вносится текущая отметка по десятибалльной шкале, выведенная по итогам мероприятий промежуточного контроля, проведенных с начала семестра к моменту аттестации по следующей формуле:

$$П = ПК_1, ПК_2, \dots, ПК_n / n$$

где  $ПК_1, ПК_2, \dots, ПК_n$  – отметки за мероприятия промежуточного контроля;  
 $n$  – количество мероприятий промежуточного контроля.

Формой текущей аттестации является зачет, который носит накопительный характер. Отметка «зачтено» выставляется студентам, исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий промежуточного контроля в течение семестра как среднее арифметическое значение. Положительной считается отметка не ниже 4 баллов. Если отметка ниже 4 баллов, студент приглашается для сдачи зачета по представленным в учебной программе вопросам.

На зачете по учебной дисциплине «Язык СМИ» обучающийся должен продемонстрировать умение пользоваться английским языком как средством профессионального общения в сфере массовой коммуникации.

Для сдачи зачета по учебной дисциплине «Язык СМИ» студенты выполняют следующие задания:

1. Устный ответ на один из перечня вопросов к зачету (на английском языке).
2. Практическое задание: анализ газетной статьи (на английском языке).

Общая отметка по дисциплине рассчитывается на основе результата промежуточного контроля и отметки, полученной студентом за ответ на зачете, по формуле


$$O = K \cdot П + (1 - K) \cdot 3,$$

где  $O$  – общая отметка по дисциплине;  $K$  - весовой коэффициент промежуточного контроля;  $П$  - результат промежуточного контроля за семестр, оценивается одной отметкой по десятибалльной шкале, которая выводится из отметок, полученных в семестре;  $3$  - отметка по десятибалльной шкале, полученная студентом за ответ на зачете.

## ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название учебной дисциплины, изучение с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола)*
1	2	3	4
Основной иностранный язык (профессиональное владение)	МЛиИЯ	-	<i>Согласовано протокол № 13 от 18.12.2020</i>

Заведующий кафедрой  
к.ф.н, доцент

  
Гордеенок Т.М.

# ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО

на 2021/2022 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1.	Дополнений и изменений нет	

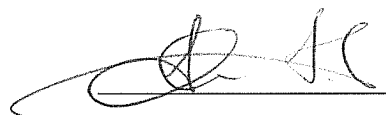
Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры мировой литературы и иностранных языков (протокол № 7 от 02.07. 2021 г.)

Заведующий кафедрой

 Е.В.Лушневская

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

 А.С. Кириенко



ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО  
на 2022 – 2023 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
	Дополнений и изменений нет	

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры мировой литературы и иностранных языков (протокол № 6 от 30.06 2022 г.)

Заведующий кафедрой мировой  
литературы и иностранных языков



Е.В.Лушневская

УТВЕРЖДАЮ

Декан гуманитарного факультета



А.Л.Радюк

# ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ УВО


на 2023 / 2024 учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание
1	Дополнений нет  Применять учебную программу для 2021 года набора по специальности 1-21 05 06 «Романо-германская филология»	

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры мировой литературы и иностранных языков (протокол № 9 от 09.06.2023 г.)

Заведующий кафедрой,


к.ф.н, доцент

 \_\_\_\_\_ Е.В. Лушневская

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

к.и.н, доцент

 \_\_\_\_\_ А.Л. Радюк